

中国文库

· 综合 · 普及类 ·

在语词的密林里
重返语词的密林

陈 原 著



中国出版集团

生活·读书·新知三联书店

中国文库

综合·普及类

在语词的密林里 重返语词的密林

陈 原 著

中国出版集团

生活·读书·新知三联书店

图书在版编目(CIP)数据

在语词的密林里 重返语词的密林 / 陈原著. — 北京:
生活·读书·新知三联书店, 2005.1

(中国文库)

ISBN 7-108-02225-7

I. ①在…②重… II. 陈… III. 汉语—词语—研究
IV. H146.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 024744 号

责任编辑: 张 琳

整体设计: 翁 涌

责任印制: 董文权 李 博

在语词的密林里

Zai Yuci De Milin Li

重返语词的密林

Chongfan Yuci De Milin

陈 原 著

生活·读书·新知三联书店 出版

北京市东城区美术馆东街 22 号 邮编: 100010

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店总店北京发行所经销

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

开本: 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张: 10

字数: 163 千字 印数: 1-4500

ISBN 7-108-02225-7

定价: 24.00 元

“中国文库”出版前言

“中国文库”主要收选20世纪以来我国出版的哲学社会科学研究、文学艺术创作、科学文化普及等方面的优秀著作和译著。这些著作和译著，对我国百余年来政治、经济、文化和社会的发展产生过重大积极的影响，至今仍具有重要价值，是中国读者必读、必备的经典性、工具性名著。

大凡名著，均是每一时代震撼智慧的学论、启迪民智的典籍、打动心灵的作品，是时代和民族文化的瑰宝，均应功在当时、利在千秋、传之久远。“中国文库”收集百余年来名著分类出版，便是以新世纪的历史视野和现实视角，对20世纪出版业绩的宏观回顾，对未来出版事业的积极开拓，为中国先进文化的建设，为实现中华民族的伟大复兴做出贡献。

大凡名著，总是生命不老，且历久弥新、常温常新的好书。中国人有“万卷藏书宜子弟”的优良传统，更有当前建设学习型社会的时代要求，中华大地读书热潮空前高涨。“中国文库”选辑名著奉献广大读者，便是以新世纪出版人的社会责任感和历史使命感，帮助更多读者坐拥百城、与睿智的专家学者对话，以此获得丰富学养，实现人的全面发展。

为此，我们坚持以“三个代表”重要思想为统领，坚持贯彻“百花齐放、百家争鸣”的方针，坚持按照“贴近实际、贴近生活、贴近群众”的要求，以登高望远、海纳百川的广阔视野，披沙拣金、露抄雪纂的刻苦精神，精益求精、探赜索隐的严谨态度，投入到这项规模宏大的出版工程中来。

“中国文库”所收书籍分列于8个类别，即：(1)哲学社会科学类(哲学社会科学各门类学术著作)；(2)史学类(通史及专史)；(3)文学类(文学作品及文学理论著作)；(4)艺术类(艺术作品及艺术理论著作)；(5)科学技术类(科技史、科技人物传记、科普读物等)；(6)综合·普及类(教育、大众文化、少儿读物和工具书等)；(7)汉译学术名著类(著名的外国学术著作汉译本)；(8)汉译文学名著类(著名的外国文学作品汉译本)。计划出版1000种，自2004年起出版，每年出版1至2辑，每辑约100种。

“中国文库”所收书籍，有少量品种因技术原因需要重新排版，版式有所调整，大多数品种则保留了原有版式。一套文库，千种书籍，庄谐雅俗有异，版式整齐划一未必合适。况且，版式设计也是书籍形态的审美对象之一，读者在摄取知识、欣赏作品的同时，还能看到各个出版机构不同时期版式设计的风格特色，也是留给读者们的一点乐趣。

“中国文库”由中国出版集团发起并组织实施。收选书目以中国出版集团所属出版机构出版的书籍为主要基础，逐步邀约其他出版机构参与，共襄盛举。书目由“中国文库”编辑委员会审定，中国出版集团与各有关出版机构按照集约化的原则集中出版经营。编辑委员会特别邀请了我国出版界德高望重的老专家、领导同志担任顾问，以确保我们的事业继往开来，高质量地进行下去。

“中国文库”，顾名思义，所收书籍应当是能够代表中国出版业水平的精品。我们希望将所有可以代表中国出版业水平的精品尽收其中，但这需要全国出版业同行们的鼎力支持和编辑委员会自身的努力。这是中国出版人的一项共同事业。我们相信，只要我们志存高远且持之以恒，这项事业就一定能持续地进行下去，并将不断地发展壮大。

“中国文库”编辑委员会

“中国文库”第二辑

编辑委员会

顾问

(按姓名笔画为序)

于友先 石宗源 刘 杲 许力以 杜导正 李东生
李从军 宋木文 徐惟诚

主任：杨牧之

副主任：聂震宁

委员

(按姓名笔画为序)

丁一平 丁亚平 艾 东 龙 杰 卢锡铭 田胜立
边彦军 吕建华 乔友农 刘玉山 刘国玉 刘国辉
杨德炎 李 岩 李 峰 吴江江 吴希曾 张伟民
张树相 汪继祥 宋一夫 宋焕起 胡守文 邵宗远
贺圣遂 贺耀敏 黄书元 敬 谱 焦国瑛 赖德胜

“中国文库”第二辑编辑委员会办公室

主 任：聂震宁

副主任：刘国辉 宋焕起

成 员：（按姓名笔画为序）

于殿利 刘晓东 孙延凤 李 岩 李师东

李济平 陈有和 汪家明 程大利 管士光

出版编务组：

陈鹏鸣 仵永成 杨 静 蔡增裕 李红强

孙 牧 乔先彪

目 录

在语词的密林里

(0) 小草	3
(1) 甲肝	3
(2) 感冒丹	3
(3) 病狂	4
(4) 郭嵩焘	6
(5) 潘光旦	6
(6) 科学的冲击	7
(7) OK/km	7
(8) 攻关/公关	8
(9) 饭店	9
(10) 最大障碍	10
(11) “文改万岁!”	10
(12) 选词	11
(13) 金克木	12
(14) 符号	12
(15) 牙具	12
(16) 打的	13

(17) 连写	13
(18) 国库券	14
(19) 对称	14
(20) 对称性	15
(21) 不可译	17
(22) “官场用语”	17
(23) “简明英语”	17
(24) 手包	18
(25) 编辑/编辑家	18
(26) 雨衣/风衣	19
(27) 联想	20
(28) 运作	20
(29) 麦淇淋/人造黄油	21
(30) 妈的奶最香	21
(31) 公开性/透明度	22
(32) 器泳/蹼泳	22
(33) 催化	23
(34) 安乐死	23
(35) 从左向右	24
(36) 提倡简体字坐牢	25
(37) 投机取巧	26
(38) 衣服上印外国字	26
(39) T恤	27
(40) 意识	27
(41) 略语	29
(42) 去往	29

(43) 旷日持久	30
(44) 急诊室/急诊室	30
(45) 米高峰	31
(46) 国骂与诗	31
(47) 不诗	31
(48) 美国加州—蒙古烤肉	32
(49) 投诉	33
(50) 令誉	33
(51) 《明天发生了战争》	34
(52) 邓颖超	35
(53) 文传机	35
(54) 麻疯?	36
(55) 诗的翻译	37
(56)在了	39
(57) 西瓜水	39
(58) 地名学	40
(59) “西西”	41
(60) 乌尔都语/英语?	42
(61) “四大”	43
(62) 无人性	44
(63) 三人成众	45
(64) “以文养文”	45
(65) 言语/语言	46
(66) 齐飞·一色	46
(67) “大”字风	47
(68) 乐仔	49

(69)O(零)	50
(70)后门	51
(71)公关小姐	51
(72)文盲	52
(73)“只卖香烟,不卖口号”	52
(74)迷你	53
(75)模式	53
(76)绿色	54
(77)顺口溜	54
(78)带响	55
(79)无独有偶	56
(80)倒	57
(81)倒挂	57
(82)恍→优	58
(83)再说“倒”	58
(84)优皮士	60
(85)涂鸦	61
(86)分偶	62
(87)记号	63
(88)滑坡	64
(89)“国科联”	64
(90)婴儿也会思考	65
(91)灰市场	67
(92)语言经济力	67
(93)文盲问题	69
(94)麦克太太	70

(95) “对缝”	70
(96) 文字的“命运”	71
(97) 今之古文	72
(98) 数字癖	73
(99) “王後”	73
(100) 图像诗	73
(101) 量	75
(102) 尘	77
(103) 海然热	78
(104) 番鬼	79
(105) 《一千零一夜》	79
(106) 香榭丽榭	81
(107) 自我贬低	83
(108) 时间可逆	83
(109) “三合一”	84
(110) 请读我唇	86
(111) 苏·广州	87
(112) 贫困线	88
(113) 烟雾	89
(114) 衅	89
(115) 量词	91
(116) 使用邮政	91
(117) 爱滋/艾滋	92
(118) 系列	93
(119) 倾斜	93
(120) 运行	94

(121) 高买	95
(122) 走穴	95
(123) STD	96
(124) 幽默	97
(125) 镭射	97
(126) CD	99
(127) 非小说	100
(128) “六通一平”	101
(129) BBC	102
(130) 数字游戏	103
(131) 经济信息	104
(132) 热	104
(133) 笨死	105
(134) 语藁	106
(135) 葛圆乡	107
(136) 嘉年华会	108
(137) 拼搏	109
(138) 无×不×	110
(139) 聊	111
(140) 四字美言	111
(141) 共识	112
(142) ××性	113
(143) 可乐	114
(144) 绝译	115
(145) 棚虫	116
(146) 桑拿	116

(147) 马杀鸡	117
(148) “唯批”	118
(149) 情结	119
(150) 弘扬	120
(151) 渤海湾	120
(152) “亢慕义斋”	120
(153) 连袜裤	121
(154) 解脱/解放	122
(155) “不能去!”	123
(156) 大文化	123
(157) 停顿	124
(158) 顿/空	126
(159) 春运	126
(160) 负增长	127
(161) 胶袋	127
(162) 花样	129
(163) 迷外	130
(164) 老年痴呆症	131
(165) 阳春觉	133
(166) 农转非	133
(167) 俄文单字	134
(168) 非语言交际	134
(169) 柴圣	135
(170) 翡冷翠	137
(171) 语言悲剧	138
(172) 一钱不值	140

(173)7397	140
(174)格林威治	141
(175)拉力和死硬	142
(176)流行语	143
(177)崩克	145
(178)“老兄”	147
(179)寅→辰	147
(180)Ω	148
(181)软和硬	150
(182)对联	151
(183)“三S”外交官	152
(184)三D	153
(185)反思	153
(186)吨粮田	154
(187)厄尔尼诺	155
(188)似懂似不懂	156
(189)国际女郎	159
(190)人均	159
(191)叠字迎春	161
(192)ABC	162
(193)癌	163
(194)古人说话	164
(195)进口“物资”	165
(196)新潮	167
(197)人和书	167
(198)你家父	168

(199)“隐语”	171
(200)斗嘴	173
(201)日夜	174
后记	176
图片索引	178

重返语词的密林

“我回来了”	185
一、搞和垮	186
二、性爱	188
三、881 或“八八一”	189
四、网上笑容	191
五、拉长	192
六、线	194
七、管道	195
八、热	196
在语词的密林里	198
一、后现代与负增长	198
二、颜学	199



三、网语也有颜	201
四、长和短	202
五、汉字却有“颜”	203
六、“伊妹儿”	205
七、拟动物化	207
八、伟哥	208
 当“人”变成“分子”的时候	 209
一、酷	209
二、伊妹儿说: LOL	211
三、独白	212
四、分子	213
五、当人变成分子的时候	214
六、印贴利根追亚	216
七、一根毛或一撮毛	219
八、——高尔基	220
 嗨!	 222
一、P	222
二、Q	224
三、整	225
四、Hi! 嗨!	228
五、你	229
六、喂	231

